

Nikolai Tishin

# В ДЕРЕВНЕ У БАБУШКИ



**A1-A2**  
level



+ audiobook

**LEARN RUSSIAN  
THROUGH STORIES**

# В ДЕРЕВНЕ У БАБУШКИ

*Автор: Тíшин Никола́й Ви́кторович*

*г.Краснода́р, 2019 год.*

*Тéкст читаёт: Андрéй Звéрев*



## **ACKNOWLEDGEMENT**

I would like to express my special thanks to all my followers on Instagram, Facebook, Twitter and YouTube and my online students who are helping me a lot in achieving my goals to be a better teacher and writer. I am really thankful to all of you.

Also I would like to express special thanks to Janiece Koski, my friend and a student of Russian, who helped me with the idea of colored endings to learn Russian cases in the text.

## **CONTENT WARNING**

This book has been carefully designed for adult learners who are just beginning their study of Russian as a Foreign Language. Therefore, the language used in this short story has been adapted to help students revise and consolidate their knowledge of Russian vocabulary and grammar at levels A1-A2.

## **HOW TO LEARN RUSSIAN WITH MY STORIES**

All my books are created to assist those learning Russian as a foreign language to enrich their vocabulary, strengthen their understanding of grammar, and improve their listening skills through the combination of the story text, the exercises, and the audio book, which was recorded by a professional narrator in a professional recording studio.

## **INTRODUCTION**

Anton is a Russian teenager from Moscow who is attending high school. He is anxiously waiting for summer vacation so he can go stay with his grandfather and grandmother who live in a small village with cows, chickens and a garden where they grow vegetables and fruit. He is very happy to go spend the summer with his grandparents. He helps them water the garden and goes fishing with his grandfather... This story talks about his adventures in the village. You will read about the typical life of a teenager in the village and learn more about Russian culture.

## **LEARNING VOCABULARY WITH THE STORY**

In this story, I have created vocabulary lists for each paragraph/small chapter so readers can learn new words right away as they appear in the text. There is no need to spend time looking up new words in the dictionary since a list of the most difficult words is presented on the right side of the double page spread. This is very convenient and saves time while learning the language. With the help of these vocabulary lists, one may read without interruption.

## **LEARNING GRAMMAR WITH THE STORY**

Throughout the story, I have employed a method of coloring which is intended to help one naturally learn and understand grammatical cases while reading. Words and endings are specifically colored so readers can immediately see and distinguish which case is being used without having to check this information separately. This method effectively familiarizes the learner with the correct grammatical case endings by highlighting them in context. I have

marked not only the case endings, but also the prepositions that go with the case. This aids the learner in memorizing which prepositions govern which cases.

The following colors and abbreviations are used in the book.

**Им.п. – (Nominative case)**

**Род.п. – (Genetive case)**

**Дат.п. – (Dative case)**

**Вин.п. – (Accusative case)**

**Твор.п.- (Instrumental case)**

**Пред.п. – (Prepositional case)**

Автор: *Тишин Николай*

Корректор: *Вера Вересиянова*

Диктор: *Андрей Зверев*

г.Краснодар 2019 г.

Любое использование материала данной книги, полностью или частично, без разрешения автора запрещается.

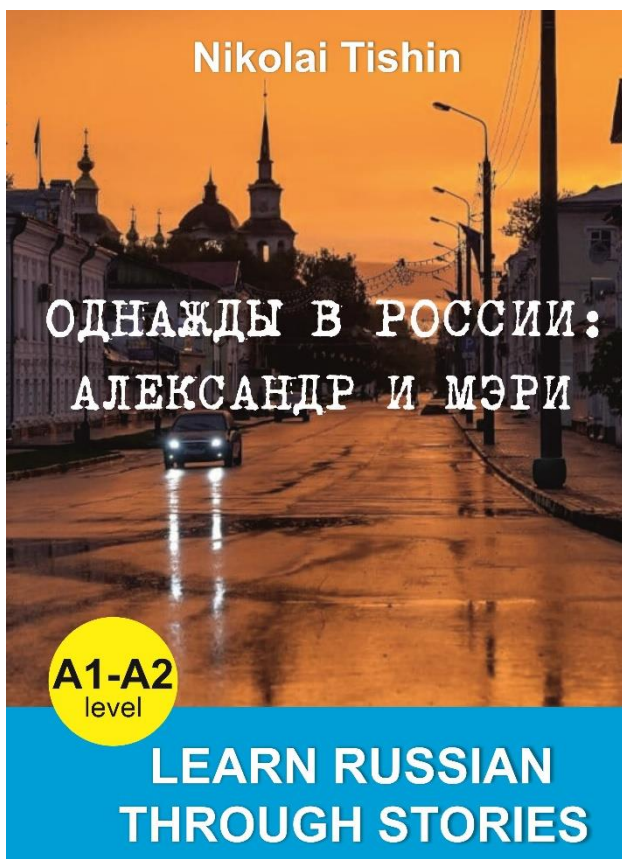
## BOOKS COMING SOON



This is a drama story that talks about a teenager who brakes his leg after moving to a new city and a new school. Now he has to stay at home for a month, he is bored and finds it funny looking through binoculars watching people in the yard of his high rise apartment building.

A little later he notices a girl in the apartment building opposite his and to his amusement recognizes his classmate.

He continues watching her and gets in touch with her through social media when he accidentally becomes a witness to a crime...



This story follows Alexander from Russia and his friend John who comes to Russia for a visit.

Alexander is surprised when his English friend brings his sister with him. He shows them around Moscow, introduces them to his family and after spending some time with Mary, he falls in love with her and now doesn't

## МЕНЯ ЗОВУТ АНТОН

Привёт! Меня зовут Антон! Сегодня мой день рождения. Мне 10 (десять) лет.

Я живу в Москве. Это столица России. Сейчас уже май. Школа заканчивается в мае.

Летом я могу поехать в деревню к бабушке. Я очень люблю бабушку и деревню.

Бабушка живёт в станице Севастопольской. Станица находится в Краснодарском крае.

Там очень тепло, красивая природа и бабушка всегда готовит вкусную еду!

Мама и папа хотят поехать в июле на море, а я хочу к бабушке.

## VOCABULARY

1. **Меня зовут ...** - My name is
2. **День рождения** – Birthday
3. **Столица** – capital
4. **Деревня = станица** - village
5. **Бабушка** – 1) grandmother 2) old lady
6. **Красивый** – Beautiful, nice
7. **Природа** – Nature
8. **Готовить** – to cook, to prepare
9. **Еда** – Food
10. **Поехать** – to go (by transport)
11. **Море** - Sea

## EXERCISES / УПРАЖНЕНИЯ

### 1. Answer the questions. Ответьте на вопросы.

- 1) Сколько лет Антону?
- 2) Какой город столица России?
- 3) Когда заканчивается школа?
- 4) Где живёт бабушка Антона?
- 5) Куда хотят поехать родители Антона?
- 6) Почему Антон любит станицу?
- 7) Где находится станица в которой живёт бабушка Антона Иванова?

### 2. Find the words that denote the following. Найдите слова, которые обозначают следующее.

- 1) Место, где учатся дети \_\_\_\_\_
- 2) Мать отца или матери \_\_\_\_\_
- 3) Маленький город или деревня \_\_\_\_\_
- 4) Место, где много воды \_\_\_\_\_
- 5) Последний месяц весны \_\_\_\_\_

**3. Speak about yourself. Расскажите о себе.**

- 1) Как вас зовут?
- 2) Вы ходили в детстве в школу?
- 3) Вы любите (любили) ездить в гости к бабушке?
- 4) Вы любите (любили) летние каникулы? Почему?
- 5) Где живёт (жила) ваша бабушка?

**4. Put all declension forms in. Поставьте все формы склонений.**

| <b>Падеж / Case</b>                              | <b>Спряжение / Declension</b> | <b>Спряжение / Declension</b> |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Именительный падеж</b><br>(Nominative case)   | Дедушка                       | Бабушка                       |
| <b>Родительный падеж</b><br>(Genetive case)      | Дедушки                       |                               |
| <b>Дательный падеж</b><br>(Dative case)          |                               | Бабушке                       |
| <b>Винительный падеж</b><br>(Accusative case)    | Дедушку                       |                               |
| <b>Творительный падеж</b><br>(Instrumental case) |                               | Бабушкой                      |
| <b>Предложный падеж</b><br>(Prepositional case)  | (о) дедушке                   |                               |

## Я ХОЧУ В СТАНИЦУ

— Папа, мама! Можно я поеду к бабушке этим летом? — спросил я родителей.

— А что ты будешь там делать, мой дорогой? — ответила мама.

— Я хочу помогать бабушке! — сказал я.

— Помогать? — удивился папа. — Ты правда хочешь помогать бабушке?

— Ну... ладно! Я хочу в деревню, потому что я люблю природу, я люблю играть с птицами, с курами и гусями, я люблю гладить корову и бегать по полю, собирать цветы, а ещё я люблю ходить на рыбалку с дедушкой!

Папа улыбнулся.

— Хорошо, сынок! Ты поедешь в станцию к бабушке и дедушке в июне!

— Ура! — радовался я.

## VOCABULARY

1. **Можно** – may
2. **Поеду** – I will go
3. **Летом** – in summer
4. **Родители** – parents
5. **Дорогой** – dear
6. **Отвечать** – to answer, to reply
7. **Помогать** – to help
8. **Удивляться** – to surprise
9. **Ладно** – okay
10. **Птицы** – birds
11. **Куры** – chicken
12. **Гуси** – goose
13. **Гладить** – to stroke
14. **Корова** – cow
15. **Бегать** – to run
16. **Поле** – field
17. **Собирать** – to gather, to collect
18. **Цветы** – flowers
19. **Ходить на рыбалку** – go fishing
20. **Поедешь** – you will go
21. **Радоваться** – be glad



## EXERCISES/ УПРАЖНЕНИЯ

### 1. Answer the questions. Ответьте на вопросы.

- 1) Что хочет делать Антон в станице?
- 2) Что любит Антон в деревне?
- 3) Когда Антон поедет в деревню?
- 4) Какие животные есть в деревне?
- 5) Папа поверил словам Антона?

### 2. Match the opposites. Соедините противоположные по значению слова.

|            |            |
|------------|------------|
| Спрашивать | Зима       |
| Любить     | Дедушка    |
| Бабушка    | Отвечать   |
| Лето       | Ненавидеть |

### 3. Fill in the prepositions. Вставьте предлоги.

- 1) Ты поедешь \_\_\_ станицу к бабушке и дедушке \_\_\_ июне
- 2) Можно я поеду \_\_\_ бабушке этим летом?
- 3) Я хочу \_\_\_ деревню
- 4) я люблю играть \_\_\_ птицами
- 5) я люблю гладить корову и бегать \_\_\_ полю
- 6) я люблю ходить \_\_\_ рыбалку

### 4. Translate into Russian the sentences. Переведите на русский предложения.

- 1) I don't want to help brother, I want to help sister.
- 2) I like to run in the field and stroke the dog.
- 3) My parents live in a small town.
- 4) She helps me every summer.
- 5) I want to go to the village.

### 5. Conjugate the verbs. Проспрягайте глаголы.

| Местоимение<br>Pronoun | Глагол «Помогать»<br>Verb «to help» | Глагол «Бегать»<br>Verb «to run» |
|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Я</b> / I           | Помогаю                             |                                  |
| <b>Ты</b> / You        |                                     | Бегаешь                          |
| <b>Он</b> / He         | Помогает                            |                                  |
| <b>Она</b> / She       |                                     | Бегает                           |
| <b>Мы</b> / We         | Помогаем                            |                                  |
| <b>Вы</b> / You (pl)   |                                     | Бегаете                          |